

Vers

1.5R Radio/ Reloj Despertador para iPod®

Sistemas de sonido en madera artesanal para iPod®

PRECAUCIÓN

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO quite la tapa superior ni la inferior. No contiene ningún componente que el usuario pueda reparar. Para cualquier reparación, consulte con personal cualificado.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO exponga esta unidad a la lluvia ni a la humedad.



El símbolo del rayo con flecha en un triángulo equilátero está destinado a alertar al usuario de la existencia de "voltajes peligrosos" sin aislar dentro del chasis con la suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El símbolo de exclamación en un triángulo equilátero está destinado a alertar al usuario de la existencia de instrucciones importantes, tanto operativas como de mantenimiento, en el folleto informativo que acompaña la unidad.

IMPORTANTES CONSIGNAS DE SEGURIDAD

- Lea estas instrucciones
- Conserve estas instrucciones
- Preste atención a todas las advertencias
- Siga todas las instrucciones
- No utilice este dispositivo cerca del agua
- Limpie sólo con un paño seco
- No bloquee ninguna ranura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No lo ubique cerca de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros equipos, incluidos amplificadores de potencia, que produzcan calor.
- No perjudique la función de seguridad del enchufe polarizado o de toma a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos regletas, una más ancha que la otra. Un enchufe de toma a tierra tiene dos regletas más una tercera, de toma a tierra. La regleta más ancha, o la tercera regleta, está provista para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su toma de corriente, consulte con un electricista para que reemplace la toma obsoleta.

- Proteja el cable de alimentación de ser pisado o pinchado, prestando especial atención a los enchufes, a las tomas de alimentación y al lugar de donde salen de la unidad.
- Utilice exclusivamente accesorios designados por el fabricante.
- Haga uso de la carretilla, la base, el trípode, el soporte o la mesa especificada por el fabricante o vendida junto con el aparato. Si se utiliza una carretilla, muévala con cuidado para evitar daños en caso de volcarse.



- Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o si va a dejar de usarlo por un período prolongado de tiempo.

- Cualquier servicio debe ser efectuado por personal técnico cualificado. Éste se requerirá cuando la unidad haya sufrido algún daño como, por ejemplo, el cable o el enchufe de alimentación, si se han derramado líquidos o han caído objetos en su interior, si ha sido expuesta a la lluvia o humedad, si no opera normalmente o si ha sufrido una caída.
- No exponga el adaptador de alimentación de AC a la lluvia o a la humedad.
- La etiqueta indicativa de potencia se encuentra en la parte inferior de la unidad.
- Desconecte la toma de alimentación principal para cortar la corriente completamente.
- Ubique en una superficie plana. Mantenga un flujo de aire adecuado para su ventilación, colocando la unidad sobre una base con una altura mínima de 50mm.

SÓLO PARA USUARIOS DE CALIFORNIA (EE.UU.)

Este producto lleva en su interior una batería de litio CR que contiene material de perclorato (puede requerir una manipulación especial).

Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

PELIGRO

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, quemaduras, incendios o daños:

- Desenchufe siempre la unidad de la toma de corriente inmediatamente después de su uso.
- No la utilice cerca de agua –por ejemplo, cerca de una bañera o una ducha.
- No sitúe o almacene la unidad donde pueda resbalar o caer en un cubo o fregadero.
- No la coloque o deje caer en agua u otro líquido.
- No trate de recuperar la unidad si ésta ha caído en el agua. Desenchufe inmediatamente.
- Proteja la unidad de la caída de objetos, así como de salpicaduras o goteos de ningún líquido.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

- 1** El aparato no debe ser expuesto a goteos ni salpicaduras, ni deben ser colocados sobre él objetos que contengan líquido, como por ejemplo un jarrón.
- 2** Las pilas no serán expuestas a un calor excesivo, tal como el sol, fuego o similares.
- 3** El adaptador de alimentación de AC se utiliza como dispositivo de desconexión; el dispositivo de desconexión deberá ser siempre operado con facilidad (fácilmente accesible).

- 4 Este símbolo indica que este producto no debe ser tirado a la basura junto con los residuos domésticos en toda la Unión Europea. Para prevenir posibles daños medioambientales o para la salud humana provocados por vertidos de residuos incontrolados, recíclelo responsablemente y promueva el reciclaje sostenible de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo una vez usado, utilice por favor los sistemas de devolución y recogida o contacte con el minorista donde compró el producto. Ellos se podrán hacer cargo de este producto para un reciclaje medioambiental seguro.



PRECAUCIONES CON LAS PILAS

Deshágase de las pilas usadas de forma apropiada. No deseche las pilas usadas al fuego.

No deje las pilas donde un niño o animal doméstico puedan jugar con ellas o tragárselas. En este caso, avise al médico inmediatamente.

Las pilas pueden explotar si se hace de ellas un mal uso. No intente recargarlas ni desmontarlas.

Utilice sólo pilas nuevas de la medida y tipo requeridos (consulte **Cómo instalar/ reemplazar las pilas de reserva**, Pág. 25 y **CÓMO REEMPLAZAR LA PILA DEL CONTROL REMOTO**, Pág. 44).

INFORMACIÓN DE LA FCC (PARA USUARIOS DE LOS EE.UU.)

Este equipo ha sido testado y cumple con las regulaciones para los dispositivos digitales de la clase B, de conformidad con el apartado 15 de la normativa de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Estos límites están destinados a proveer una protección razonable contra la instalación de interferencias nocivas. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instituciones, puede causar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en alguna instalación en particular. Si este equipo causa interferencias en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregirlas siguiendo las siguientes medidas correctivas:

Reoriente o reubique la antena de recepción.

Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

Conecte el equipo a una toma de alimentación en un circuito distinto al del receptor.

Consulte con su distribuidor o un técnico de radio/TV experimentado.

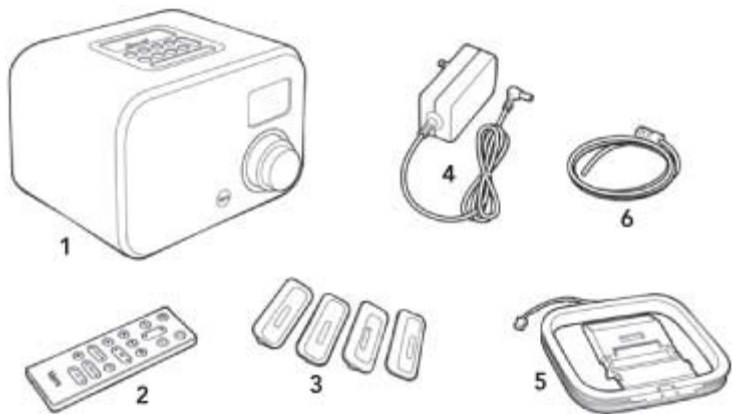
Este equipo cumple con el apartado 15 de las regulaciones de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

Esta unidad no puede causar interferencias nocivas.

Esta unidad debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

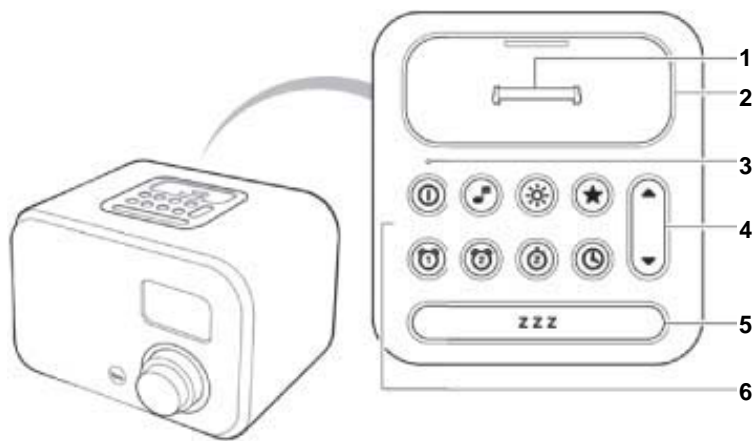
NOTA: El fabricante no se hace responsable de cualquier malfuncionamiento ocasionado por modificaciones o reparaciones no autorizadas a esta unidad. Estos cambios podrían quitar competencia al usuario para operar este dispositivo.

Guarde estas instrucciones.



CONTENIDO

- 1 Unidad Principal
- 2 Control Remoto
- 3 Adaptadores para iPod (#9, #10, #13 y #14)
- 4 Adaptador de alimentación de AC 15V (2A)
- 5 Antena externa de AM
- 6 Antena externa de FM



UNIDAD PRINCIPAL, parte superior

- 1 Conexión para iPod
- 2 Cavidad del Adaptador para iPod
- 3 Indicador de Energía
- 4 Selector Arriba/ Abajo
- 5 Botón Snooze
- 6 Botones de Función:



Encendido/ Apagado



Modo



Indicador de Luminosidad



Favoritos Guardar/ Recuperar



Ajuste de Alarma 1



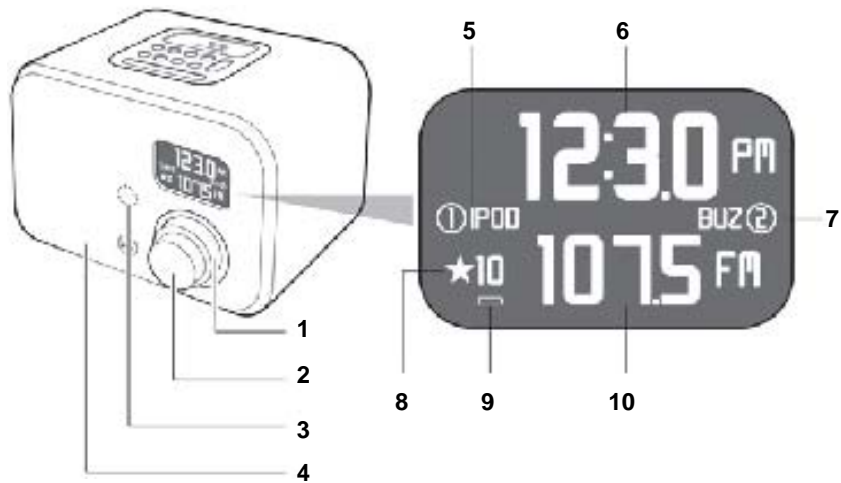
Ajuste de Alarma 2



Temporizador Sleep

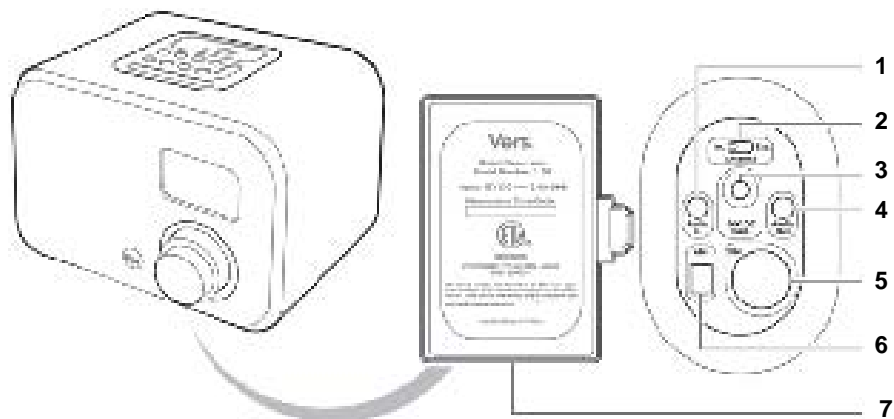


Ajuste del Reloj



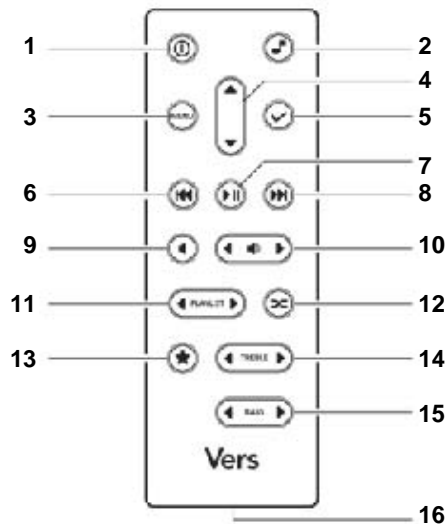
UNIDAD PRINCIPAL, parte delantera

- 1** Sintonizador
- 2** Volumen
- 3** Sensor del Control Remoto
- 4** Rejilla del Altavoz (no extraíble)
- 5** Alarma 1 on/off e indicador de modo
- 6** Pantalla horaria
- 7** Alarma 2 on/off e indicador de modo
- 8** Visor Favoritos 1 – 10
- 9** Indicador de batería baja
- 10** Modo (IPOD, AUX, banda FM o AM) y pantalla horaria de alarma



UNIDAD PRINCIPAL, parte inferior

- 1 Entrada de audio de 3,5 mm
- 2 Interruptor/ Conmutador de Antena (Externa/ Interna)
- 3 Clavija de conexión de 15V
- 4 Salida de audio de 3,5 mm
- 5 Conector de antena externa FM
- 6 Conector de antena externa AM
- 7 Compartimento de pilas de reserva para el reloj
(2 pilas AA, no incluidas)



CONTROL REMOTO

- | | | | |
|-----------|-----------------------|-----------|--|
| 1 | Botón de alimentación | 11 | Lista de Reproducción Anterior/ Siguiete |
| 2 | Modo | 12 | Reproducción Aleatoria |
| 3 | Menú | 13 | Favoritos |
| 4 | Menú Arriba/Abajo | 14 | Agudos -/+ |
| 5 | Selección de Menú | 15 | Bajos -/+ |
| 6 | Retroceso | 16 | Compartimento de la pila (parte posterior) |
| 7 | Reproducción/ Pausa | | |
| 8 | Avance | | |
| 9 | Enmudecedor de Sonido | | |
| 10 | Volumen | | |



iPod Video 30GB
iPod Classic 80GB



iPod Video 60/ 80GB
iPod Classic 160GB



iPod Nano
(3^a Gen)



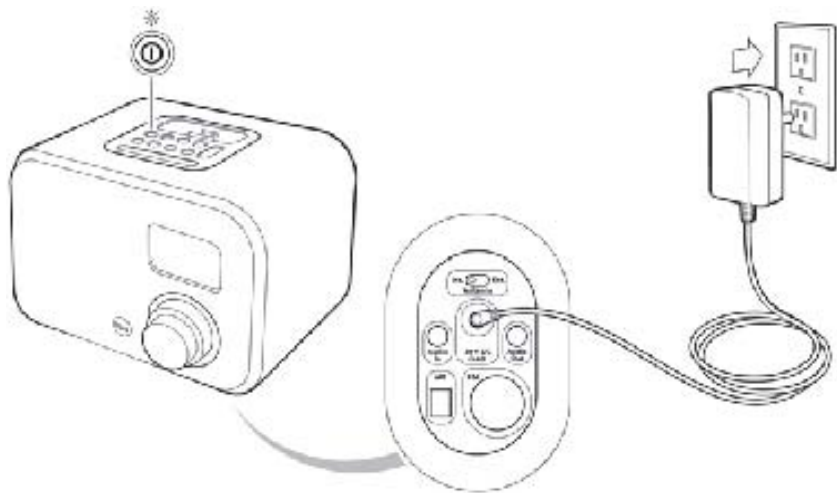
iPod Touch

ADAPTADORES PARA IPOD

Seleccione el adaptador apropiado para su iPod (número en la parte inferior).

Si el adaptador para su iPod no está incluido junto con la unidad, utilice el adaptador facilitado con su iPod o bien visite versaudio.com.

Adaptador	iPod
9	iPod Video 30GB/ iPod Classic 80GB
10	iPod Video 60/80GB/ iPod Classic 160GB
13	iPod Nano (3ª Gen)
14	iPod Touch



CÓMO USAR SU RADIO/ RELOJ DESPERTADOR PARA IPOD


Cómo conectar a la corriente (AC)

Introduzca un extremo del adaptador de alimentación de AC en la toma de 24V en la parte inferior de la unidad. Introduzca el otro extremo en una toma de alimentación de AC.


Cómo instalar/ reemplazar las pilas de reserva

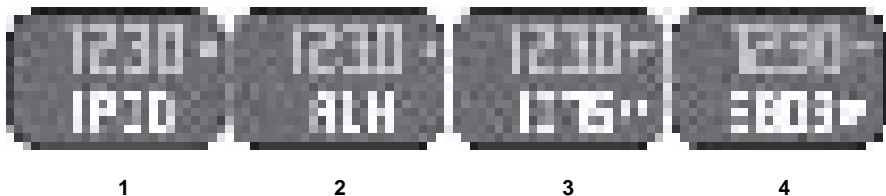
Para mantener los ajustes en caso de pérdida de energía, extraiga la tapa del compartimento de las pilas en la parte inferior de la unidad (24) y coloque 2 pilas AA (no incluidas) según se indica. Cuando las pilas de reserva están bajas y necesitan ser reemplazadas, el icono de batería baja se encenderá en la pantalla LCD.

Cómo Encender y Apagar la unidad


Presione  en la unidad para encender y apagar. El indicador de energía se iluminará cuando la unidad esté encendida.

Cómo cambiar el Modo

Con la unidad encendida, presione , o bien desde la unidad o desde el control remoto, para seleccionar entre las funciones iPod (1), Aux (2) (fuente de audio externa), FM (3) o AM (4).






Cómo usar la Radio AM o FM


Con la unidad encendida, presione  para conmutar los modos AM o FM. Utilice el botón Sintonizador en la parte frontal de la unidad para ajustar la emisora deseada.

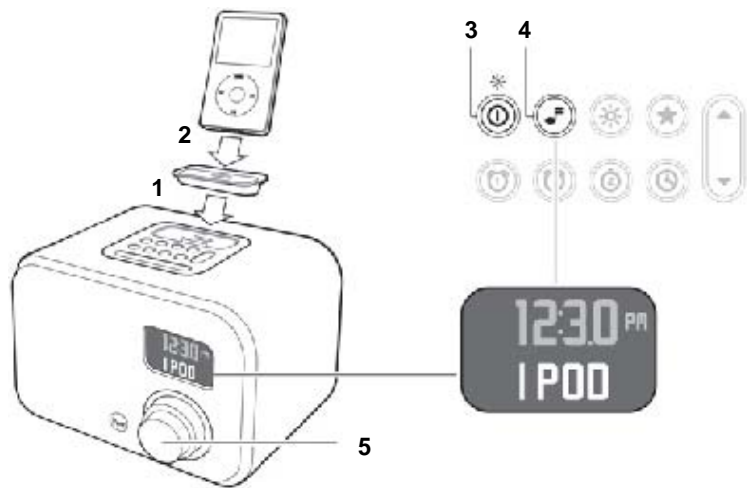
Nota: Para mejorar la recepción de emisoras remotas, consulte *Cómo conectar antenas externas de AM o FM*.

Cómo Guardar y Recuperar las Emisoras de AM o FM Favoritas

Con la unidad encendida, presione  para conmutar los modos FM o AM. Utilice el botón Sintonizador en la parte frontal de la unidad para ajustar la emisora deseada. Presione y mantenga presionado  hasta que el icono de Favoritos numerados parpadee (1). Use  para seleccionar la posición 1–10 de Favoritos.



Presione y mantenga presionado  de nuevo para almacenar la emisora deseada en esa posición de Favoritos. Espere 5 segundos para el ajuste del sistema. Para ajustar otras emisoras, repita este proceso.



Cómo conectar su iPod

Seleccione el Adaptador para iPod apropiado y colóquelo en la base de acoplamiento para iPod (1). (Consulte los **ADAPTADORES PARA iPod**, Pág. 22.)

Coloque su iPod en la base de conexión para iPod (2).

Presione  para encender la unidad (3). Presione  para seleccionar el modo iPod (4) (consulte **Cómo cambiar el Modo**, Pág. 26).

Su iPod se encenderá automáticamente.

Gire el control de Volumen (5) para ajustar el volumen.

Nota: El control del volumen de su iPod quedará anulado cuando esté conectado a la unidad.

Usted puede sintonizar de forma precisa y cambiar los ajustes del ecualizador, los graves y los agudos, o bien desde los controles del menú EQ de su iPod, o utilizando los controles de los Graves o Agudos del Control Remoto.

- Ⓢ Presione para apagar la unidad. Su iPod se apagará automáticamente y pasará al modo de carga.

CÓMO USAR EL CONTROL REMOTO

La primera vez que use el remoto, quite la lengüeta de la batería de la parte posterior para activarlo. Para usar el control remoto, oriéntelo hacia el sensor del control remoto de la unidad principal (parte central delantera). Asegúrese de que no hay obstáculos entre su control remoto y la unidad.

Cómo Reproducir y Pausar su Música



Presione para pausar la reproducción. Vuelva a presionar para reanudar la reproducción.

Cómo Avanzar o Retroceder una Canción



Mantenga presionado para avanzar en una canción.



Mantenga presionado para retroceder en una canción.

Cómo Avanzar o Volver a Escuchar una Canción



Presione y aguante para pasar a la siguiente canción.



Presione y aguante para volver a escuchar una canción.

Cómo Ajustar el Volumen



Presione para ajustar el volumen a su nivel deseado.

***Nota:** El control de volumen de su iPod queda anulado cuando esté conectado a la unidad.*

Cómo Enmudecer el Sonido



Presione para suspender el sonido. Presione otra vez para reanudar el sonido de reproducción.

Cómo usar la Función Menú



Presione Menú para entrar en el Menú iPod.



Presione Menú arriba o Menú abajo para desplazarse por las opciones del menú iPod.



Presione Seleccionar para elegir la función del menú deseada.

Cómo Usar la Tecla de Reproducción Aleatoria



Presione el icono de Reproducción Aleatoria para reproducir canciones aleatoriamente en la biblioteca de su iPod. Presione de nuevo para desactivar esta función.

Cómo Seleccionar una Lista de Reproducción

Usted puede crear y organizar sus propias listas de reproducción de música a través de Apple iTunes, que pueden ser descargadas desde www.apple.com/itunes/



Presione para volver a la lista de reproducción anterior.



Presione para pasar a la siguiente lista de reproducción.

Cómo seleccionar el Modo Reproducción



Presione Modo para desplazarse por los modos iPod, Aux (fuente de audio externa), FM o AM.

Cómo seleccionar Favoritos



Presione Favoritos cuando la unidad esté en Modo AM o FM para desplazarse por las emisoras de radio favoritas ya guardadas.

Cómo ajustar los Agudos



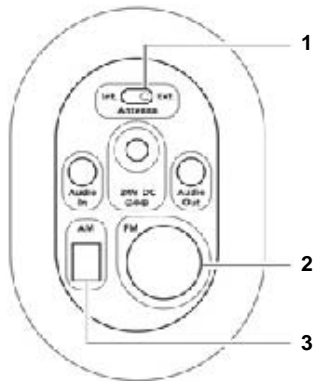
Presione ◀ o ▶ disminuir o incrementar los Agudos al nivel deseado.

Cómo ajustar los Bajos



Presione ◀ o ▶ disminuir o incrementar los Bajos al nivel deseado.

Cómo conectar Antenas Externas de AM o FM




Vers 1.5R está equipado con antenas de AM y FM internas para un uso normal. Si se desea mejorar la recepción de radio, desplace primero el interruptor de Antena en la parte inferior de **Interna** a **Externa** (1) y conecte el cable de antena apropiado en el conector correcto; FM (2), AM (3).

Asegúrese de que el cable para cualquiera de las antenas está completamente extendido para una función óptima.


Es posible que la recepción necesite ser sintonizada ajustando físicamente la posición del cable.




Nota: *Si no se conectan antenas externas, desplace el interruptor de Antena a la posición Interna.*

Cómo ajustar la Luminosidad de la Pantalla LCD

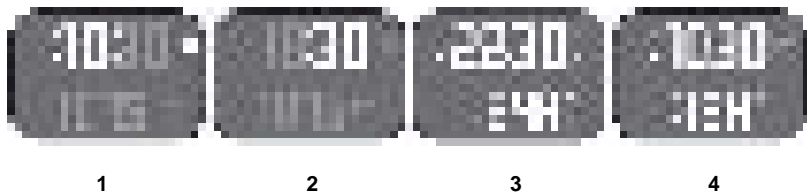
La luminosidad de la pantalla se ajusta presionando  para seleccionar entre los posicionamientos Alto-Medio-Bajo.

Cómo ajustar el Reloj





Para ajustar la hora, mantenga presionado  hasta que la posición horaria empiece a parpadear



(1). Utilice  para ajustar la hora correcta, presione  de nuevo para ajustar los minutos (2), presione  de nuevo para ajustar entre los modos 24 horas (3) o 12 horas (4).

Presione  otra vez o espere 5 segundos para el ajuste de la unidad.



Cómo ajustar el modo y la hora de la Alarma

Para ajustar la hora de la alarma, sea el ajuste tanto de la alarma 1 como de la 2, mantenga presionado o bien el icono alarma 1  o alarma 2  hasta que la posición horaria del reloj inferior empiece a parpadear (5). Use  para ajustar la hora, presione de nuevo  para ajustar los minutos (6) y espere 5 segundos para que se ajuste la unidad.

Para activar y escoger el modo de alarma para el ajuste tanto de la alarma 1 como de la 2, presione  o  para activar la alarma seleccionada y presione de nuevo para desplazarse entre **iPOD**, **FM**, **AM**, **Buzzer** o desconectar.






Cuando el modo alarma esté ajustado en AM o FM, se sintonizará la última emisora de radio seleccionada antes de desconectar la unidad. Cuando el modo alarma esté ajustado a iPod, se reproducirá la última canción seleccionada antes de desconectar la unidad.

Cómo desconectar la Alarma

Para desconectar la alarma, presione o  o  para cancelarla.


Nota: Si se extrae el iPod antes de la hora de alarma programada, la unidad irá por defecto al modo buzzer.

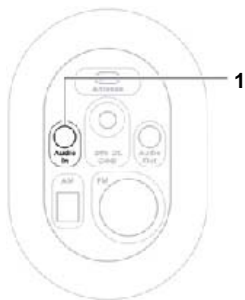
Cómo ajustar la hora Sleep (para ir a dormir)

Para ajustar la hora Sleep, encienda la unidad , utilice  para seleccionar el modo deseado, entonces presione  para desplazarse por la duración deseada (**90, 75, 60, 45, 30, 15, off**). En los últimos 5 minutos el volumen disminuirá lentamente hasta que la unidad se desconecte.




Cómo utilizar la función Snooze (para dormir)

Una vez se ha activado la alarma, puede prolongar 8 minutos su hora Sleep presionando una vez . Puede repetir 5 veces esta operación hasta que la alarma se autodesconecte.



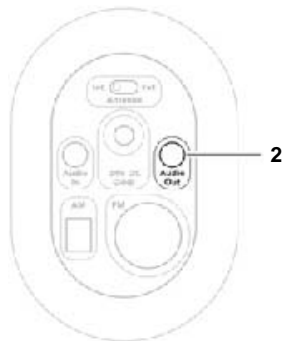
Cómo utilizar otros Dispositivos de Audio con Vers

Para utilizar Vers 1.5R con una fuente de audio externa, tal como un reproductor de CD o un reproductor MP3, inserte un extremo de un cable de 3,5mm al conector de entrada de audio, **Audio In** (1) en la parte inferior de la unidad. Seleccione **AUX** con  para escuchar la fuente externa.

***Nota:** Puesto que el espacio entre el conector y la superficie del panel es mínimo, se sugiere utilizar un cable con un conector de ángulo derecho. Si no dispone de un conector de ángulo derecho, usted puede adquirir uno en versaudio.com.*

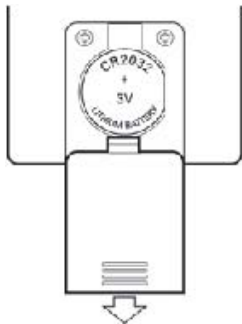
Cómo conectar a Dispositivos de Audio Externos o cómo utilizar Auriculares

Usted puede reproducir música desde la Unidad Principal a través de dispositivos auxiliares con entrada de audio tales como auriculares, un sistema de audio doméstico, o un transmisor para altavoces inalámbricos. Inserte un extremo de un cable de 3,5mm al conector de salida de audio, **Audio Out (2)** en la parte inferior de la unidad y el otro extremo a la entrada de audio del dispositivo escogido.



Nota: Puesto que el espacio entre el conector y la superficie del panel es mínimo, se sugiere utilizar un cable con un conector en ángulo recto. Si no dispone de un conector en ángulo recto, usted puede adquirir uno en **versaudio.com**.

CÓMO REEMPLAZAR LA PILA DEL CONTROL REMOTO



Extraiga la Tapa del Compartimento de la Pila.

Quite la pila ya usada e inserte una nueva pila CR2032 (no incluida) de acuerdo con el indicador de polaridad del interior del compartimento.

Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la pila.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Vers está hecho de madera auténtica. La madera auténtica puede cambiar de color según sus propiedades inherentes. Para mantener un acabado natural, manténgala fuera del alcance de la luz solar y pásele un paño suave y seco. No use agentes limpiadores abrasivos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS VERS 1.5R

Encendido On/Off.....	Sí
Control de Volumen Digital	Sí
Sintonizador Digital AM/FM	Sí
Altavoces	Un altavoz de 3" (Mono)
Impedancia de Salida del Altavoz	4 Ω
Pico de Potencia.....	20W
Potencia Nominal	15W
Respuesta en Frecuencia	60 Hz ~ 20 kHz
Entrada de Audio	Variable (1 x 3,5mm)
Salida de Audio	Fija (1 x 3,5mm)
S/N (relación señal/ ruido).....	90dB

Fuente de alimentación

Unidad Principal	15V 1,6A (adaptador de AC, tipo conmutador)
Reserva de la Unidad Principal	2 x AA
Control Remoto	CR2032 (1 pila)

General

Dimensiones	210mm (A) x 175mm (P) x 144mm (H)
Compatibilidad iPod	Todos los iPod acoplables (excepto 3ª Gen iPod)

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO SPROUT CREATION

Garantía

Vers, una división de Sprout Creation LLC ("Sprout Creation"), garantiza que este producto está libre de defectos de material y mano de obra, bajo condiciones y uso normales, por un período de un (1) año a partir de la fecha original de compra ("Período de Garantía"). LA GARANTÍA DESCRITA EN ESTE PÁRRAFO SERÁ A CAMBIO DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO PERO NO LIMITADA A CUALQUIER GARANTÍA DE MERCANTIBILIDAD IMPLÍCITA O APTITUD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO.

Esta Garantía no es aplicable en caso de daños o defectos provocados por el incumplimiento de las instrucciones que se adjuntan, accidentes, abuso, uso incorrecto, modificaciones del producto, uso de equipo auxiliar defectuoso, uso de corriente o voltaje indebidos, caída de rayos u otras causas fortuitas, uso comercial no doméstico, uso o desgaste natural, pérdida o daños ocasionados por el transporte, daños a reproductores de media digitales, cajas agrietadas debido a cambios de temperatura o de humedad, productos vendidos por particulares o liquidaciones, el uso de su Producto Sprout Creation con cualquier equipo para el cual no esté designado o daños causados por cualquier reparación o servicio de mantenimiento no realizado por Sprout Creation.

Sprout Creation podrá, a su elección, reparar o sustituir cualquier producto cubierto por esta garantía que se demuestre con defecto de fabricación o de material. Si su producto ha dejado de fabricarse o no está disponible en stock, Sprout Creation podrá, a su elección, sustituirlo por uno similar o superior. La responsabilidad de Sprout Creation está limitada a la reparación o sustitución, a nuestra elección, de cualquier producto defectuoso bajo garantía y no incluirá ningún daño imprevisto o resultante. Esta garantía sólo es válida en los Estados Unidos de América, no es transferible y no es extensible a otros usuarios que no sean el comprador original.

Política de Devolución / Servicio de Garantía

Para el Servicio de Garantía, se requerirá un justificante de compra que demuestre que la unidad fue adquirida dentro del Período de Garantía. Si necesita asistencia técnica, no devuelva el producto sin contactar primero con su distribuidor o Sprout Creation.

Para reparar o sustituir este producto, debe contactar con Sprout Creation durante el Período de Garantía, por correo electrónico (info@sproutcreation.com) o por correo a la dirección que aparece al final de este folleto. Debe incluir su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de compra, un contacto alternativo y una descripción detallada del problema con el que se encuentra.

Si el problema es consecuencia de un defecto de fabricación o de material, Sprout Creation le facilitará un Número de Autorización de Devolución junto con unas instrucciones de envío. Los envíos por devolución irán a cargo del cliente y DEBERÁN acompañarse del justificante original de compra. Sprout Creation no se hará responsable de cualquier daño o pérdida durante el tránsito.

Cualquier producto devuelto sin el justificante original de compra será devuelto a cargo del cliente.

Para evitar cualquier cargo, todas las devoluciones y cambios deben incluir los artículos del embalaje original, la caja del producto, todos los accesorios, sin límite, adaptador o cable de alimentación, cables de conexión, control remoto, adaptadores, tarjetas insertadas y manuales de instrucciones. Cualquier pieza o unidad de recambio puede ser nuevo o reconstruido. Sprout Creation no será responsable de cualquier inconveniencia o pérdida de tiempo, de utilidad del producto o de beneficios, ni de daños ejemplares o resultantes causados por o relacionados con este producto.

Esta garantía le otorga unos derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varían según el Estado. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o resultantes en el periodo de vigencia de una garantía implícita, por lo que lo anterior puede que no sea aplicable en su caso.

La compra o el uso de un producto Vers o Sprout Creation constituyen su reconocimiento y consentimiento a atenerse a la garantía y a los descargos de responsabilidad.

Fabricación y servicio técnico:

Sprout Creation, LLC
P.O. Box 5625
Wayland, MA 01778
info@sproutcreation.com

iPod es una marca registrada de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y otros países. Vers es una marca registrada de Sprout Creation, LLC.

Este manual original en inglés fue traducido para Chemison, S.L.